



Выключатели кнопочные с блокировкой серии **BKH**

Руководство по эксплуатации. Паспорт

1. Назначение и область применения.

1.1. Выключатели кнопочные с блокировкой серии BKH (далее – выключатели) предназначены для нечастых коммутаций однофазных и трехфазных нагрузок индуктивного и активного характера.

1.2. При использовании выключателей необходимо предусматривать защиту от сверхтоков и коротких замыканий, так как выключатели не имеют встроенной

защиты.

1.3. Основная область применения – электрифицированные строительные машины и механизмы (электроинструмент, цепи временного и уличного освещения, в том числе люминесцентные лампы, мобильные тепловентиляторы, насосы, компрессоры и т. д.).

2. Технические характеристики

2.1. Основные технические характеристики выключателей приведены в таблице 1.

Таблица 1. Основные технические характеристики

Наименование параметра		Значение			
Типоисполнение выключателя		BKH 306	BKH 310	BKH 316	BKH 325
Артикул		SQ0716-0004	SQ0716-0001	SQ0716-0002	SQ0716-0003
Номинальное напряжение, В		230/400 ~			
Частота сети, Гц		50			
Номинальный коммутируемый ток в категории применения AC-3, А		6	10	16	25
Номинальная нагрузка в категории применения AC-3, кВт	при 230 В	0,75	1,5	2,5	
	при 400 В	1,5	2,2	3,7	
Защита от сверхтоков – предохранитель gG, А (в комплект не входит, устанавливается отдельно)		6	10	16	25
Частота коммутаций в час, циклов В/О		30			

Наименование параметра	Значение			
Типоисполнение выключателя	ВКН 306	ВКН 310	ВКН 316	ВКН 325
Электрическая износостойкость, циклов В/О	10 000			
Механическая износостойкость, циклов В/О	20 000			
Степень защиты по ГОСТ 14254-96	IP40			
Климатическое исполнение и категория размещения по ГОСТ 15150-69	УХЛ4			

3. Комплектность

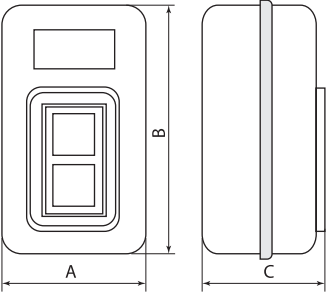
3.1. В комплект поставки входят:

- Выключатель кнопочный – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.
- Упаковка – 1 шт.

4. Габаритные и установочные размеры

4.1. Габаритные и установочные размеры выключателей представлены в таблице 2.

Таблица 2. Габаритные и установочные размеры

Чертеж	Типо- исполнение	Размеры, мм		
		A	B	C
	ВКН 306	42	82	46
	ВКН 310	42	82	46
	ВКН 316	52	82	54
	ВКН 325	62	102	56

5. Условия транспортирования и хранения.

5.1. Транспортирование изделий допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту упакованной продукции от механических повреждений, загрязне-

ний и попадания влаги.

5.2. Хранение изделий осуществляется только в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от -25 до +40 °С.

6. Гарантийные обязательства.

6.1. Купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения. Вы можете обратиться в уполномоченную организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. При этом требуйте наличия соответствующих разрешительных документов (лицензии, сертификатов и т. п.). Лица, осуществившие установку и подключение изделия, несут ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка изделия необходима для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

6.2. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в данном Руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам изделие.

6.3. Производитель устанавливает гарантийный срок на данное изделие в течение 5 лет со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации,

изложенных в данном Руководстве по эксплуатации.

6.4. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (накладные, гарантийный талон).

6.5. Гарантия не распространяется на изделие, недостатки которого возникли вследствие:

- нарушения потребителем правил транспортирования, хранения или эксплуатации изделия;
- действий третьих лиц;
- ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схмотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонения от государственных стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;
- действий непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. п.).

7. Ограничение ответственности

7.1. Производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;
- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий экс-

плуатации и установки изделия либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

7.2. Ответственность производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

7.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

8. Гарантийный талон

Выключатель кнопочный с блокировкой ВКН _____,
серийный номер _____ торговой марки TDM ELECTRIC из-
готовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями государственных
стандартов, действующей технической документацией и признан годным к эксплуата-
ции.

Гарантийный срок 5 лет со дня продажи.

Дата изготовления « _____ » _____ 20__ г.

Изделие соответствует требованиям ТР/ТС 004/2011

Штамп технического контроля изготовителя _____

Дата продажи « _____ » _____ 20__ г.

Подпись продавца _____ ШТАМП МАГАЗИНА

Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуа-
тации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

Подпись покупателя _____

TDM ELECTRIC
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 652
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14
e-mail: info@tdme.ru



Произведено по заказу и под контролем TDM ELECTRIC на заводе Вэньжоу Рокгранд
Трэйд Кампани, Лтд. Китай, г. Вэньжоу, ул. Шифу, здание Синь, оф. А1501.

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обра-
титься в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26
(для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете уз-
нать на сайте www.tdme.ru.

RU Паспорт

- Наименование продукции, тип (серия), модель:**
Выключатели концевые серии ВКН.
- Область применения:** в промышленности, в быту.
- Основные технические характеристики и параметры:**
230/400 В, макс 25 А, IP40, -25 до +40 °С.
- Правила и условия монтажа:**
В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, не требует специальной утилизации.
- Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**
Не бросать, не погружать в воду.
- Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:**
Обращаться по месту приобретения.
- Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**
Дата изготовления «__» ____ 20__ г.
Срок службы не менее 10 лет. Гарантийный срок 5 лет.
- Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**
Произведено по заказу и под контролем TDM ELECTRIC на заводе:
Ваньжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.
Адрес: Китай, г. Ваньжоу, ул. Шифу, здание Синь, оф. А1501.
Телефон: +86(577)88982822.
Импортеры:
1. ООО «Газ Венчур» – Республика Беларусь, 220035, г. Минск, ул. Тимирязева, д. 46, ком. 1.
2. ООО «ЛИГА» – Россия, 690091, Приморский край, г. Владивосток, ул. Алеутская, д. 17, кв. 15.
3. ООО «СИРИУС» – Россия, 690018, Приморский край, г. Владивосток, ул. Востречова, д. 6, кв. 35.
4. ООО «ОРИОН» – Россия, 690080, Приморский край, г. Владивосток, ул. Борисенко, д. 100 Б, кв. 35.
5. ООО «ГолдСтар» – Россия, 121165, г. Москва, Кутузовский пр., д. 26, корп. 2, ком. 7.
6. ООО «Экспедитор» – Россия, 142001, Московская обл., г. Домодедово, мкр-н Северный, ул. Ломоносова, д. 10, пом. 08.
7. ООО «Берег» – Россия, 142002, Московская обл., г. Домодедово, мкр. Западный, ул. Текстильщиков, д. 2 Г, оф. 306.
8. ООО «Франклин» – Россия, 675000, Амурская область, г. Благовещенск, ул. Лаза 2, оф. 212.
9. ООО «Логэкспресс» – Россия, 123290, г. Москва, 2-ая Магистральная ул., д. 14 Г, стр. 1.
10. ООО «Паритет» – Россия, 690012, Приморский край, г. Владивосток, ул. Березовая, д. 25.
11. ООО «Семь дорог» – Россия, 194044, г. Санкт-Петербург, пр-т Большой Сампониевский, д. 64, лит. Е, оф. 75.
12. ООО «Экран Айти» – Россия, 105203, г. Москва, ул. Парковая 12-я, д. 7, пом. I, ком. 2.
13. РУП «Белтаможсервис» – Республика Беларусь, 223049, Минский р-н, Щомыслицкий с/с, 17-й км автодороги Минск-Дзержинск.
14. ООО «Юнайтед Тейерс» – Россия, 198035, г. Санкт-Петербург, ул. Галскайя, д. 5, литер А.
- Свидетельство о приёмке:**
Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной для эксплуатации.
- Комплектность:**
 - Изделие.
 - Паспорт.
 - Упаковка.

KZ Төлқұжат

- Өнім атауы, типі, үлгісі:** Выключатели концевые серии ВКН.
- Қолдану саласы:** өнеркәсіпте, тұрмыста.
- Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**
230/400 В, макс 25 А, IP40, -25 до +40 °С.
- Монтаж ережелері мен шарттары:**
Өндірілуінің техникалық құжаттамасына сәйкес орамында сақталсын, жабық көлікте тасымалданып, арнайы пайдаға асыруды талап етпейді.
- Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:**
Лақтырмаңыз, суға батырмаңыз.
- Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:** Сатып алған жерге жолығыңыз.
- Өнімнің жасалған айы/жылы, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**
Қызмет ету мерзімі кем дегенде 10 жыл. Кепілдік мерзімі 5 жыл.
- Өндірілуінің (үкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:**
TDM ELECTRIC тапсырысымен және бақылауында келесі зауытта өндірілген: Ваньжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд. Мекенжайы: Қытай, Ваньжоу к., Шифу көш., Синь ғимараты, А1501 оф.
Телефон: +86(577)88982822.
Импорттаушылар:
1. «Газ Венчур» ЖШҚ – Беларусь Республикасы, 220035, Минск к., Тимирязев көш., үй 46, бөлме 1.
2. «ЛИГА» ЖШҚ – Ресей, 690091, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Алеутская көш., үй 17, пәтер 15.
3. «СИРИУС» ЖШҚ – Ресей, 690018, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Востречова көш., үй 6, пәтер 35.
4. «ОРИОН» ЖШҚ – Ресей, 690080, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Борисенко көш., үй 100 Б, пәтер 35.
5. «ГолдСтар» ЖШҚ – Ресей, 121165, Мәскеу к., Кутузовский даңғылы, үй 26, корп. 2, бөлме 7.
6. «Экспедитор» ЖШҚ – Ресей, 142001, Мәскеу облысы, Домодедово к., Северный ықшама ауданы, Ломоносова көш., үй 10, пом 08.
7. «Берег» ЖШҚ – Ресей, 142002, Мәскеу облысы, Домодедово қ., Западный ықшама ауданы, Текстильщиков көш., үй 2 Г, кеңсе 306.
8. «Франклин» ЖШҚ – Ресей, 675000, Амур облысы, Благовещенск қ., Лаза 2 көш., кеңсе 212.
9. «Логэкспресс» ЖШҚ – Ресей, 123290, Мәскеу к., 2-ая Магистральная көш., үй 14 Г, ғимарат 1.
10. «Паритет» ЖШҚ – Ресей, 690012, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Березовая көш., үй 25.
11. «Семь дорог» ЖШҚ – Ресей, 194044, Санкт-Петербург қ., Улкен Сампониевский даңғылы, үй 64, лит. Е, кеңсе 75.
12. «Экран Айти» ЖШҚ – Ресей, 105203, Мәскеу қ., Парковая 12-ші көш., үй 7, пом. I, бөлме 2.
13. «Белтаможсервис» РҰК – Беларусь Республикасы, 223049, Минск ауданы, Щомыслицкий ауылдық кеңесі, Минск-Дзержинск автожолының 17-ші км.
14. «Юнайтед Тейерс» ЖШҚ – Ресей, 198035, Санкт-Петербург қ., Галскайя көш., үй 5, литер А.
- Қабылдау туралы куәлік:**
TDM ELECTRIC сауда белгісінің өнімі мемлекеттік стандарттардың, қолданыстағы техникалық құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылданды және пайдалануға жарамды деп танылды.
- Жыныстықтылық:**
 - Бұйым.
 - Төлқұжат.
 - Орамы.

AM Ամենագիր

- Արտադրողի անվանումը, օտեսվող մոդելը.**
Выключатели концевые серии ВКН:

2. Կիրառման բնագավառը, արդյունաբերությունում, կենցաղում:

3. Հիմնական տեխնիկական բնութագրերն ու պարամետրերը:

230/400 В, макс 25 А, IP40, -25 до +40 °С:

4. Մոնտաժման կանոններն ու պայմանները:

Համաձայն արտադրողի տեխնիկական բնութագրերի պահել փաթեթի մեջ, տեղադրվելիս փակ տրանսպարտի մեջ, չի պահանջում հատուկ օգտամատչելություն:

5. Անվտանգ շահագործման (օգտագործման) կանոններն ու պայմանները:

Չենեն, ջրի մեջ չընկնել:

6. Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անասնաբույժության օգտագործման դեպքում:

Դիմել ձեռքբերման տեղը:

7. Արտադրանքի արտադրման ամիսը /տարին, ծառայության ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը:

Ծառայության ժամկետը ոչ պակաս 10 տարուց: Երաշխիքային ժամկետ 5 տարի:

8. Արտադրողի (լիազորված ներկայացուցչի), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ:

Արտադրված է գործարանում՝ TDM ELECTRIC-ի պատվերով և վերանախնդրության ներքո. Вэньчжоу Рокиранд Трэйд Кампани, Лтд. Հասցե. Փիլաաուն, քաղաք Վենչոու, փողոց Շիֆու, շենք Սիլի, գրասենյակ Ա1501:

Հեռ. +86(577)88982822.

Ներմուծողներ.

1. «Գազ Վենչուր» ՍՊԸ – Բելառուսի Հանրապետություն, 220035, ք. Մինսկ, Տիմիրյազևի փողոց, շենք 46, սենյակ 1:

2. «ԼԻՊԸ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 690091, Պրիմորսկի երկրամաս, ք. Վլադիվոստոկ, Ալեուտսկայա փողոց, շենք 17, բնակարան 15:

3. «ՍԻՐԻՍ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 690018, Պրիմորսկի երկրամաս, ք. Վլադիվոստոկ, Վոստրեկովի փողոց, շենք 6, բնակարան 35:

4. «ՕՐԻՈՆ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 690080, Պրիմորսկի երկրամաս, ք. Վլադիվոստոկ, Բորիսենկոյի փողոց, շենք 100Բ, բնակարան 35:

5. «ԳՆԼՆ ՍՊԸ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 121165, ք. Մոսկվա, Կուտուզովսկի պողոտա, շենք 26, մասնաշենք 2, սենյակ 7:

6. «ԵՍՊՐԵԴԻՏՈՆ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 142001, Մոսկվայի մարզ, ք. Դոմոդեովո, Սևերնի միկրոշրջան, Լոմոնոսովի փողոց, շենք 10, գետնեղանակ 08:

7. «ԲԵՐԵԴ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 142002, Մոսկվայի մարզ, ք. Դոմոդեովո, Չապալովի միկրոշրջան, Տեքստիլիշևի փողոց, շենք 29, գրասենյակ 306:

8. «ՖԻՆԱԼԻԿ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 675000, Ամուրսկայա մարզ, ք. Բլազովսկի, Լազո 2 փողոց, գրասենյակ 212:

9. «ԼՐՈՐԵԴՍՊՐԵՍ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 123290, ք. Մոսկվա, 2-րդ Մագիստրալայա փողոց, տուն 149, շինություն 1:

10. «ՈՒՐՏԵՏ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 690012, Պրիմորսկի երկրամաս, ք. Վլադիվոստոկ, Բեռնովսկայա փողոց, 25:

11. «ԼԵՄ ԴՈՐԻՆ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 194044, ք. Սանկտ-Պետերբուրգ, Քոլչոյ Սանիտարիական պողոտա, շենք 64, լիտ. Ե, գրասենյակ 75:

12. «Եվրոպա Վյեթ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 105203, ք. Մոսկվա, Դարկովսկայա 12-րդ փողոց, շենք 7, գետնեղանակ 1, սենյակ 2:

13. «Բելառուսբեթկո» Հանրապետության ուղևորաբեր ձեռնարկություն – Բելառուսի Հանրապետություն, 223049, Մինսկի շրջան, Հյուսիսգիսելի զյուլ-խորհուրդ, Միկուլ-Շեդովսկի պալատականափորի 17-րդ կմ:

14. «ՅուՆայթեթ Թայեր» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 198035, ք. Սանկտ-Պետերբուրգ, Գախալսկայա փողոց, շենք 5, լիտեր Ա:

9. Վկայական ցնդունման մասին:

TDM ELECTRIC ապրանքանիշի արտադրանքն արտադրվել և ցնդունվել է գործող տեխնիկական փաստաթղթերի,պետական չափորոշիչների արարողի պահանջների համապատասխան և համաձայն է պիտանի շահագործման համար:

10. Հովանավորություն:

- Ապրանք:
- անվանադր:
- պաթեթավորում:

KG Паспорт

1. Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, модели:

Выключатели концевые серии ВКН.

2. Колдонуу тармагы: өнөр жайда, тиричиликте.

3. Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:

230/400 В, макс 25 А, IP40, -25 до +40 °С.

4. Орнотуу эрежелери жана шарттары:

Өндүрүүчүнүн ожжеттөөсү боюнча, таңгакта сактоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылбайт.

5. Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:

Ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.

6. Өнүмдө бузуктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:

Сатып алган жерге кайрылуу керек.

7. Өнүмдүн даярдалган айы/жылы, жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:

Жарактуулук мөөнөтү 10 жылдан кем эмес.

Кепилдик мөөнөтү 5 жыл.

8. Өндүрүүчүнүн (үкүкталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:

TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында заводдо өндүрүлгөн: Вэньчжоу Рокиранд Трэйд Кампани, Лтд.

Дареги: Кытай, Вэньчжоу ш., Шифу көч., Синь имараты, кенсе А1501.

Телефон: +86(577)88982822.

Импорттоочулар:

1. ЖЧК «Газ Венчур» – Беларусь Республикасы, 220035, Минск ш., Тимирязев көч, 46 үй, 1 бөл.

2. ЖЧК «ЛИГА» – Орусия, 690091, Приморск аймагы, Владивосток ш., Алеутская көч, 17 үй, 15 бат.

3. ЖЧК «СИРИС» – Орусия, 690018, Приморск аймагы, Владивосток ш., Вострелков көч, 6 үй, 35 бат.

4. ЖЧК «ОРИОН» – Орусия, 690080, Приморск аймагы, Владивосток ш., Борисенко көч, 100Б үй, 35 бат.

5. ЖЧК «ГолдСтар» – Орусия, 121165, Москва ш., Кутузов пр., 26 үй, 2 корп., 7 бөл.

6. ЖЧК «Экспедитор» – Орусия, 142001, Москва облусу, Домодедово ш., Северный кичи-р-н, Ломоносов көч, 10 үй, 08 орун.

7. ЖЧК «Берег» – Орусия, 142002, Москва обл., Домодедово ш., Западный кичи-р-н, Текстильчиков көч, 2Г үй, 306 кенсе.

8. ЖЧК «Франклин» – Орусия, 675000, Амур облусу, Благовещенск ш., Лаза көч, 2, 212 кенсе.

9. ЖЧК «Логэкспресс» – Орусия, 123290, Москва ш., 2-чи Магистральная көч, 14Г үй, 1 им.

10. ЖЧК «Паритет» – Орусия, 690012, Приморск аймагы, Владивосток ш., Березовая көч, 25.

11. ЖЧК «Семь дорог» – Орусия, 194044, Орусия, Санкт-Петербург ш., Большой Сампсониевский проспекти, 64 үй, лит.Е, 75 кенсе.

12. ЖЧК «Экура Айти» – Орусия, 105203, Москва ш., Парковая 12-я көч, 7 үй, 1 орун., 2 бөл.

13. РУИ «Белтаможсервис» – Беларусь Республикасы, 223049, Минск район, Шомыслицкий а/к, Минск-Дзержинск автожолунун 17-чи км.

14. ЖЧК «Юнайтед Тайерс» – Орусия, 198035, Санкт-Петербург, Галсальская көчөсү, 5 үй, литер А.

9. Кабыл алуу жөнөдө күбөлүк:

TDM ELECTRIC соода белгилеменин өнүм мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык ожеттөө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп бекитилген.

10. Комплектуулук:

- Буюм.
- Паспорт.
- Таңгак.